

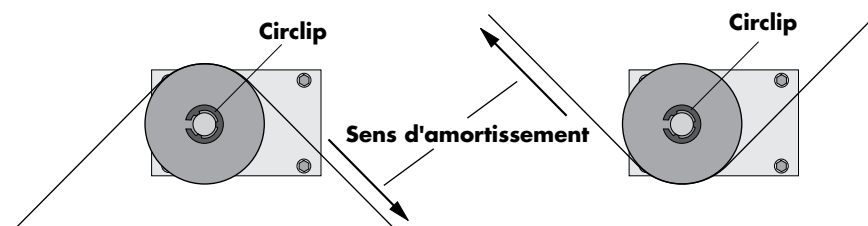


Amortisseur radial RD 240/241 avec pignon pour amortissement continu avec une chaîne

Les amortisseurs radiaux DICTATOR contrôlent les vitesses de mouvement sur une distance sans fin. Ils sont installés sur des portes coulissantes, coupe-feu, convoyeurs à rouleaux, des engins à chaîne ou à câble.

Les amortisseurs radiaux RD 240000 et 240017 transmettent l'amortissement par une chaîne qui doit envelopper au moins un quart de la circonférence du pignon.

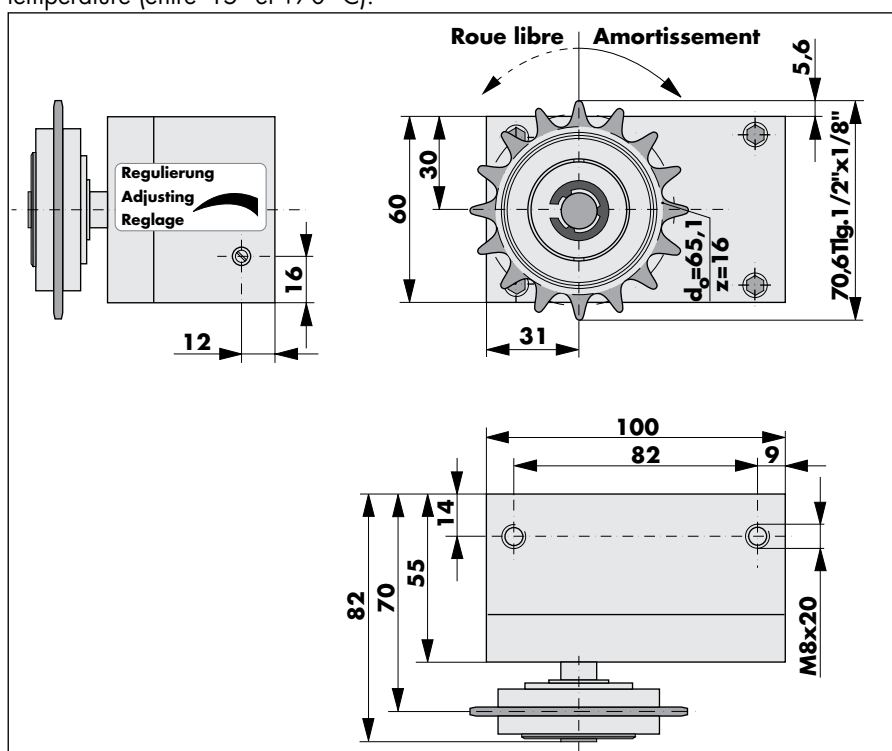
Conseils de montage et d'utilisation



Le dessin ci-dessous montre le sens de travail initial d'usine de la chaîne et de la roue libre de l'amortisseur. Vous pouvez déterminer le sens d'amortissement en plaçant la chaîne autour du pignon de deux manières différentes (voir ill. ci-dessus). En plus, on peut changer le sens d'amortissement en retournant le pignon, ceci étant possible en enlevant le circlip. Ne pas oublier de le remettre après la manipulation.

La force d'amortissement peut être ajustée en continu par la vis de réglage. Une soupape thermostatique permet d'avoir une vitesse constante réglée indépendamment de la température (entre -15° et $+70^{\circ}$ C).

Dimensions



Références

Amortisseur radial RD 240000, amortissement normal	référence 240000
Amortisseur radial RD 240017, amortissement faible	référence 240017
Poulie pour chaîne	référence 785972
Tendeur de chaîne	référence 710497
Chaîne, au mètre	référence 220006
Joint de chaîne	référence 220007

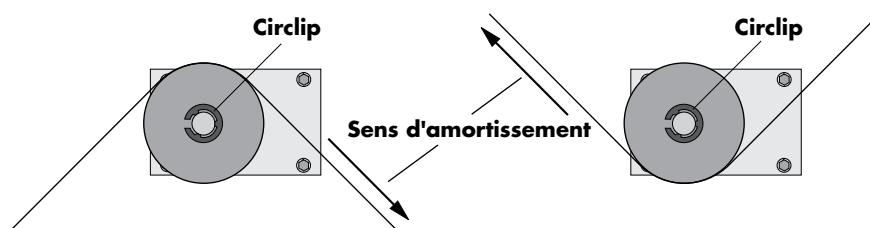


Amortisseur radial RD 240/241 avec poulie pour amortissement continu avec du câble

Les amortisseurs radiaux Dictator contrôlent les vitesses de mouvement sur une distance sans fin. Ils sont installés sur des portes coulissantes, coupe-feu, des convoyeurs à rouleaux, des engins à chaîne ou à câble.

Les amortisseurs radiaux RD 240011 et RD 240013 transmettent l'amortissement par un câble sans fin (Ø 3 mm). Quand vous installez l'amortisseur faire attention que le câble soit en alignement précis avec la poulie. Tendre bien la câble p.ex. en utilisant le tendeur de câble Dictator (équerre de fixation à la porte inclus).

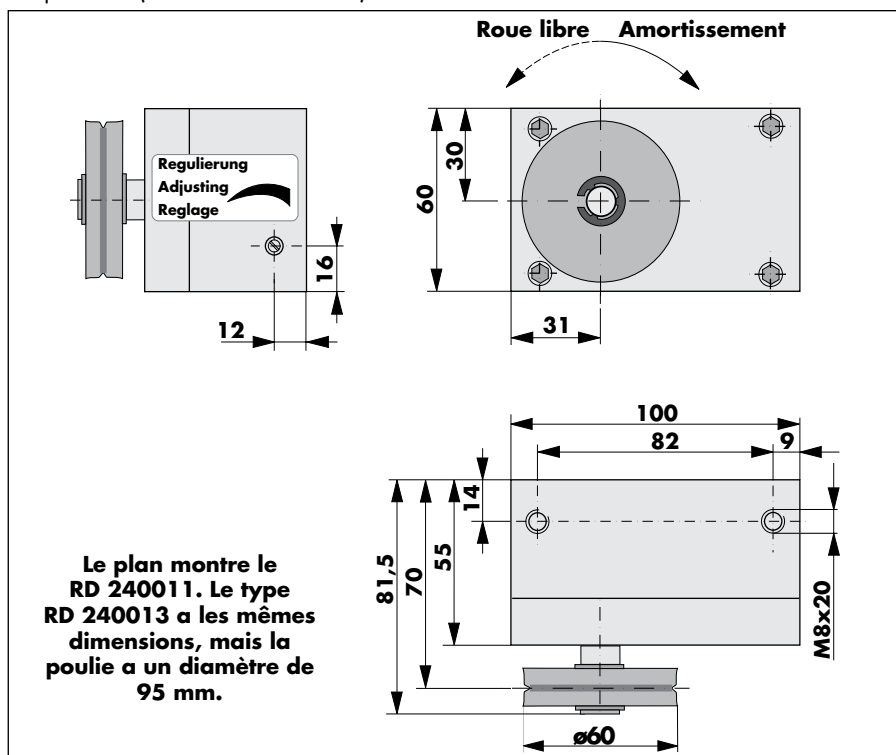
Conseils de montage et d'utilisation



Le plan ci-dessous montre le sens de travail initial d'usine de la poulie. Vous pouvez déterminer le sens d'amortissement du câble en plaçant le câble autour de la poulie de deux manières différentes (voir ill. ci-dessus). En plus, on peut changer le sens d'amortissement en retournant la poulie, ceci étant possible en enlevant le circlip. Ne pas oublier de le remettre après la manipulation.

La force d'amortissement peut être ajustée en continu par la vis de réglage. Une soupape thermostatique permet d'avoir une vitesse constante réglée indépendamment de la température (entre -15° et +70 °C).

Dimensions



Références de commande

Amortisseur radial avec poulie Ø 60	référence 240011
Amortisseur radial avec poulie Ø 95	référence 240013
Poulie pour câble	référence 700530
25 m de câble en acier (Ø 3 mm)	référence 700155
Tendeur de câble (ensemble complet)	référence 700478



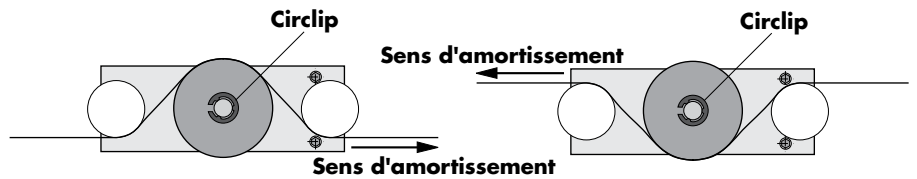
Conseils de montage et d'utilisation

Amortisseur radial RD 240001

pour amortissement continu avec chaîne tendue

Les amortisseurs radiaux DICTATOR contrôlent les vitesses de mouvement sur une distance sans fin. Ils sont installés sur des portes coulissantes, coupe-feu, des convoyeurs à rouleaux, des engins à chaîne ou à câble.

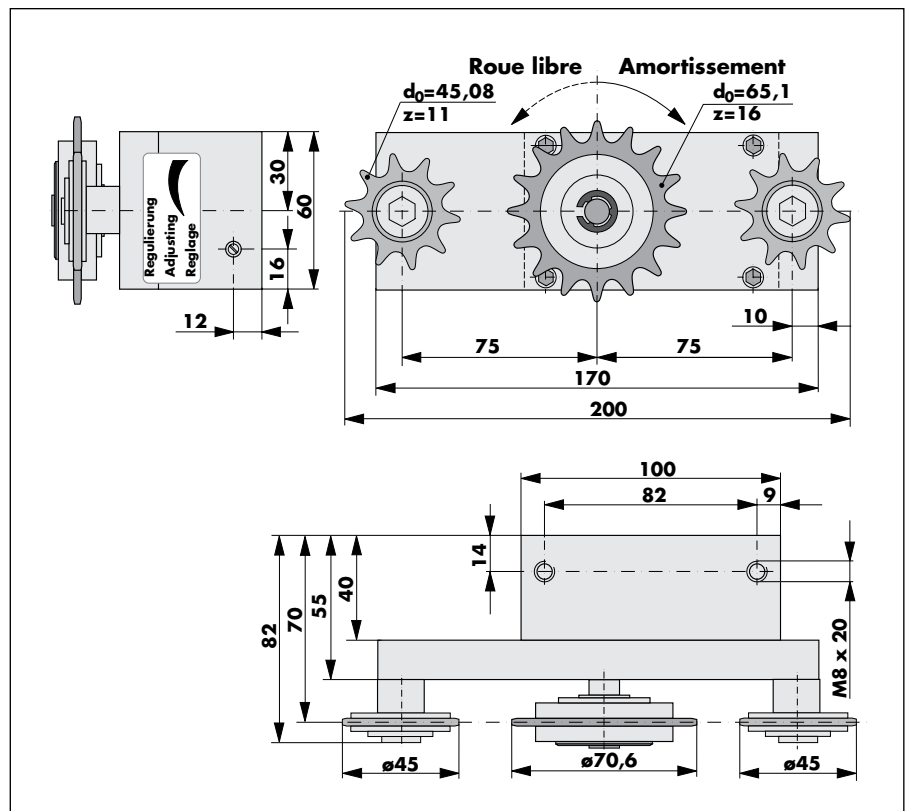
L'amortisseur radial RD 240001 transmet l'amortissement par une chaîne tendue passant par trois pignons.



Le plan ci-dessous montre le sens de travail initial d'usine de la chaîne et de la roue libre de l'amortisseur. Le sens d'amortissement dépend de la manière dans laquelle vous passez la chaîne par les pignons (voir les plans ci-dessus). Vous pouvez changer le sens en retournant le pignon, ceci étant possible en enlevant le circlip. Ne pas oublier de le remettre après la manipulation.

La force d'amortissement peut être ajustée en continu par la vis de réglage. Une soupape thermostatique permet d'avoir une vitesse constante réglée indépendamment de la température (entre -15° et +70 °C).

Dimensions



Références de commande

Amortisseur radial pour chaîne tendue	référence 240001
Chaîne, au mètre	référence 220006
Tendeur de chaîne (ensemble complet)	référence 220005



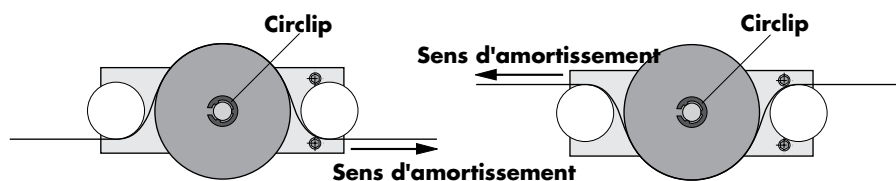
Amortisseur radial RD 240003 et 240012

pour amortissement continu avec câble tendu

Les amortisseurs radiaux DICTATOR contrôlent les vitesses de mouvement sur une distance sans fin. Ils sont installés sur des portes coulissantes, coupe-feu, sur des convoyeurs à rouleaux, des engins à chaîne ou à câble.

Les amortisseurs radiaux RD 240003 et 240012 transmettent l'amortissement par un câble tendu passant par trois poulies.

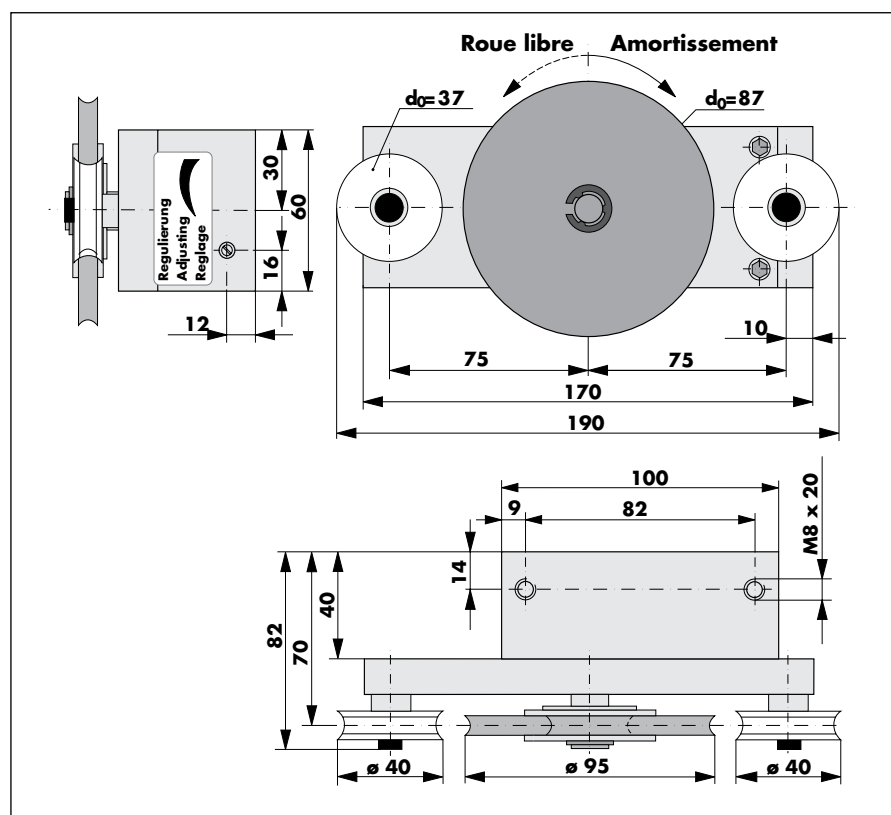
Conseils de montage et d'utilisation



Le plan ci-dessous montre le sens de travail initial d'usine du câble. Le sens d'amortissement dépend de la manière dans laquelle vous passez le câble par les pignons (voir les plans ci-dessus). Vous pouvez changer le sens en retournant la poulie centrale, ceci étant possible en enlevant le circlip. Ne pas oublier de le remettre après la manipulation.

La force d'amortissement peut être ajustée par la vis de réglage. Une soupape thermostatique permet d'avoir une vitesse constante réglée indépendamment de la température (entre -15° et +70 °C).

Dimensions



Références de commande

Amortisseur radial pour câble tendu, amortissement normal	référence 240003
Amortisseur radial pour câble tendu, amortissement faible	référence 240012
Câble en acier (longueur : 25 m)	référence 700155
Ensemble tendeur (complet)	référence 220005S

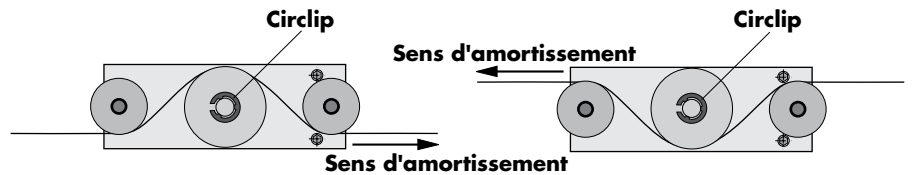


Conseils de montage et d'utilisation

Amortisseur radial RD 240004 pour amortissement continu avec câble tendu

Les amortisseurs radiaux DICTATOR contrôlent les vitesses de mouvement sur une distance sans fin. Ils ont été conçus pour des portes coulissantes, coupe-feu, mais se trouvent dans beaucoup d'autres applications (p.ex. convoyeurs à rouleaux, des engins à chaîne ou à câble etc.).

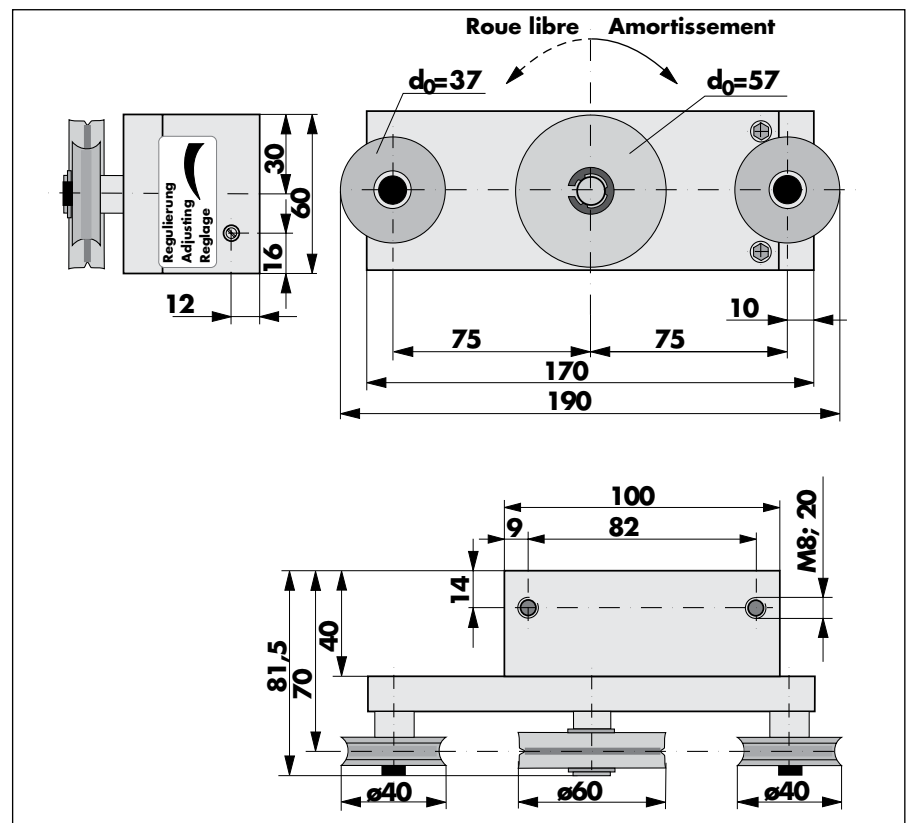
L'amortisseur radial RD 240004 transmet l'amortissement par un câble tendu passant par trois poulies.



Le plan ci-dessous montre le sens de travail initial d'usine de la poulie centrale de l'amortisseur. Vous pouvez déterminer le sens d'amortissement sur le câble en plaçant le câble autour des poulies de deux manières différentes (voir ill. ci-dessus). Vous pouvez changer le sens en retournant la poulie centrale, après avoir enlevé le circlip. Ne pas oublier de le remettre après la manipulation.

La force d'amortissement peut être ajustée en continu par la vis de réglage. Une soupape thermostatique permet d'avoir une vitesse constante réglée indépendamment de la température (entre -15° et $+70^{\circ}$ C).

Dimensions



Références de commande

Amortisseur radial pour câble tendu	référence 240004
Câble en acier \varnothing 3 mm (longueur : 25 m)	référence 700155
Tendeur de câble (ensemble complet)	référence 220005S



Amortisseur radial RD 240022 pour amortissement continu avec une roue contact

Les amortisseurs radiaux DICTATOR contrôlent les vitesses de mouvement sur une distance sans fin. Ils sont installés sur des portes coulissantes, coupe-feu, sur des convoyeurs à rouleaux, des engins à chaîne ou à câble.

L'amortisseur radial RD 240022 amortit au moyen d'une roue caoutchoutée.

Conseils de montage et d'utilisation

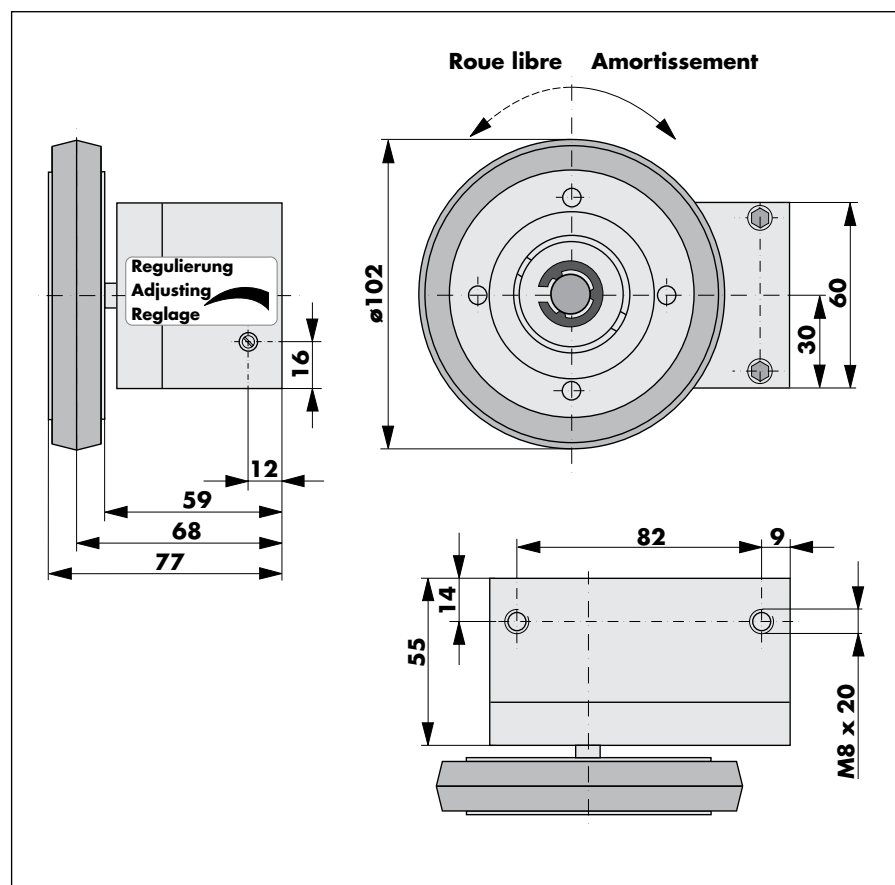
Fixer l'amortisseur radial RD 240022 de manière que la roue caoutchoutée vienne en contact avec une surface plate et droite de l'objet à amortir.

Le plan ci-dessous montre la configuration usine du sens de travail de l'amortisseur.

Vous pouvez changer le sens d'amortissement en enlevant le circlips et la roue contact de l'axe. Après avoir retourné la roue, vous la remettez et la sécurisez de nouveau. Il faut faire attention qu'on n'endommage pas les bagues à lèvres avec ressorts à l'intérieur qui protègent à la roue libre.

La force d'amortissement peut être ajustée en continu par la vis de réglage. Une soupape thermostatique permet d'avoir une vitesse constante réglée indépendamment de la température (entre -15° et +70 °C).

Dimensions



Référence de commande

Amortisseur radial avec roue caoutchoutée

référence 240022



Amortisseurs radiaux RD 241013 et RD 241029 avec roue dentée pour portails avec crémaillère

Les amortisseurs radiaux DICTATOR avec une roue dentée module 4 (16 dents) et module 6 (12 dents) ont été conçus spécialement pour portails coulissants, qui sont manœuvrés à crémaillère. Pour des raisons de sécurité il est quand même nécessaire sur des portails coulissants inclinés d'installer en plus un amortisseur radial qui règle la vitesse sur toute la fermeture s'il y a une panne de courant.

Comme ces amortisseurs sont surtout installés à l'extérieur, ils sont pourvus d'une protection spéciale contre la rouille.

Conseils de montage et d'utilisation

L'amortisseur radial est monté après de la motorisation d'une manière que la roue dentée de l'amortisseur s'engrène dans la crémaillère qui actionne le portail.

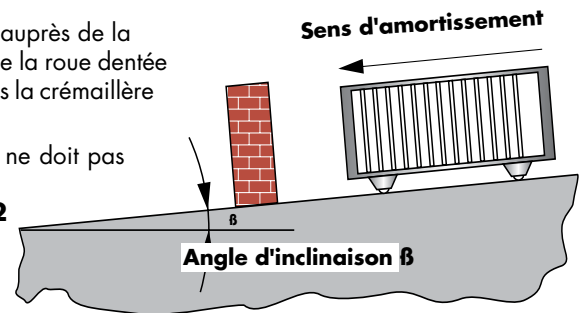
La charge sur l'amortisseur M ne doit pas dépasser 7 Nm :

$$M \text{ [Nm]} = G \times \sin\beta \times 0,032$$

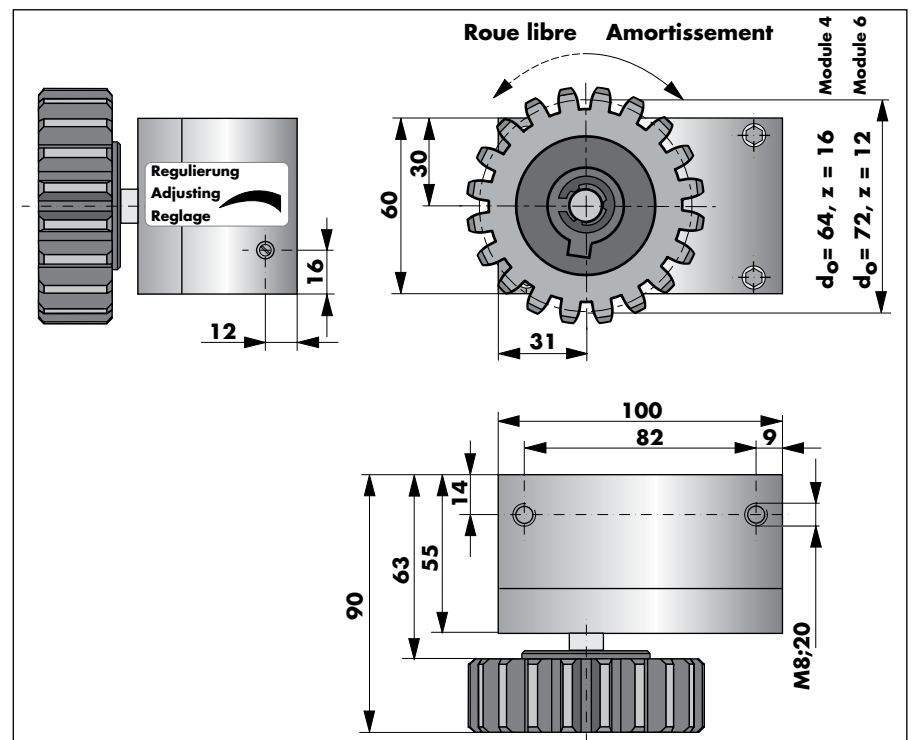
{ G = poids du portail N
 β = inclinaison en degré }

Le plan ci-dessous montre la configuration usine du sens de travail de l'amortisseur. Vous pouvez le changer en enlevant le circlips et la roue dentée. Après l'avoir retournée, vous la remettez et la sécurisez de nouveau. Il faut faire attention qu'on n'endommage pas les bagues à lèvres avec ressorts à l'intérieur qui protègent à la roue libre.

La force d'amortissement peut être ajustée par la vis de réglage. Une soupape thermostatique permet d'avoir une vitesse constante réglée indépendamment de la température (entre -15° et $+70^\circ C$).



Dimensions



Références de commande

Amortisseur radial avec roue dentée module 4 (\varnothing 64, 16 dents) référence 241013

Amortisseur radial avec roue dentée module 6 (\varnothing 72, 12 dents) référence 241029



Amortisseurs radiaux "doubles" RD 241024 et RD 241030 pour amortir de très fortes charges

L'amortisseur radial double de DICTATOR offre un amortissement plus fort que le modèle normal (moment d'amortissement : 12,2 Nm). Il n'augmente que la dimension de l'hauteur par 19 mm.

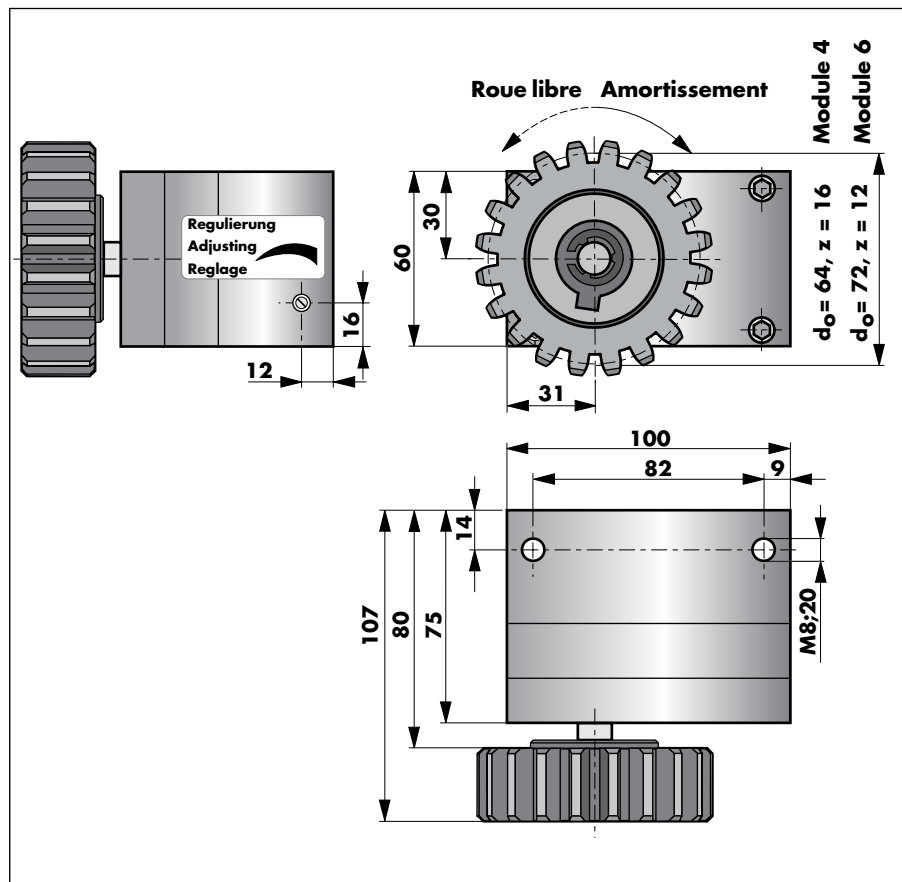
Sur demande nous fournissons l'amortisseur radial double aussi avec poulie ou pignon.

Conseils de montage et d'utilisation

Le plan ci-dessous montre le sens d'amortissement initial d'usine de l'amortisseur. Vous pouvez changer le sens d'amortissement en enlevant le circlips et l'engrenage. Ensuite tourner l'engrenage et le remettre en place. N'oubliez pas de remettre le circlips!

La force d'amortissement peut être ajustée en continu par la vis de réglage. Une soupape thermostatique permet d'avoir une vitesse constante réglée indépendamment de la température (entre -15° et +70 °C).

Dimensions



Références de commande

Amortisseur radial double avec roue dentée module 4 (Ø 64, 16 dents) réf. 241024

Amortisseur radial double avec roue dentée module 6 (Ø 72, 12 dents) réf. 241030